



Office of the Archbishop
835 North Rush Street
Chicago, IL 60611-2030
312.534.8230
archchicago.org

20 de septiembre de 2021.

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

La reciente escalada de casos de COVID-19 en Illinois es una fuente de frustración para todos nosotros, particularmente si conocemos a alguien que ha sido afectado por este virus o incluso ha muerto por él. Aún más preocupante es que con el cambio de estaciones ahora estamos entrando en una nueva temporada de gripe, lo que está llevando a algunos funcionarios de salud a advertir de una “twindemia”.

Es por una preocupación por ustedes y sus familias que les escribo para alentar a todos a recibir las vacunas contra COVID-19 y la gripe. Si bien una vacuna no protege de ambos virus, las vacunas tampoco interfieren entre sí. Es seguro recibir ambas vacunas y, en algunos casos, su proveedor de atención médica o farmacia local puede proporcionar ambas en una sola visita.

La Iglesia Católica ha sido una voz consistente en la defensa de la vida humana y eso debe continuar en este momento. Todos en la Arquidiócesis de Chicago, desde párrocos hasta administradores, maestros, directores y personal de limpieza, han estado trabajando duro durante la pandemia para garantizar que nuestras iglesias y escuelas operen de manera segura. Debemos dar ese paso adicional ahora. Lo ideal es que todos se vacunen contra la gripe antes de finales de octubre.

Según los funcionarios de salud pública, las consideraciones adicionales para los grupos de personas incluyen:

- Los niños deben ser vacunados tan pronto como sea posible. Algunos niños necesitan dos dosis de la vacuna contra la gripe. Para esos niños se recomienda recibir la primera dosis tan pronto como la vacuna esté disponible, porque la segunda dosis debe administrarse al menos cuatro semanas después de la primera.
- Las mujeres que están en el tercer trimestre de embarazo pueden vacunarse contra la gripe, ya que hacerlo ayudará a proteger a sus bebés durante los primeros meses de vida cuando son demasiado jóvenes para vacunarse.

Los síntomas comunes de la gripe como fiebre, tos, dolor de garganta y fatiga extrema son similares a los síntomas de COVID-19. Nuestros proveedores de atención médica ya están abrumados por pacientes infectados con el coronavirus o personas que confunden una infección con la otra.



Vacuna contra la gripe
20 de septiembre de 2021
Página dos

La gripe puede ser, en sí misma, una enfermedad mortal. Más de 200,000 estadounidenses son hospitalizados cada año con gripe y, si bien la mayoría de las personas se recuperan completamente en una o dos semanas, algunos desarrollan complicaciones potencialmente mortales como la neumonía.

En la última década, la gripe y la neumonía se han vinculado a un promedio anual de 3.500 muertes solo en Illinois.

A nadie le gusta recibir inyecciones, especialmente a los niños. Pero la vacuna contra la gripe es fácil de encontrar, barata y recomendada para casi todos, incluso los niños mayores de seis meses. La mayoría de los planes de seguro y las clínicas de salud pública o farmacias proporcionan una vacuna contra la gripe. Los animo a que se pongan en contacto con su proveedor de atención médica para determinar qué vacuna contra la gripe es la más adecuada para cada uno de ustedes.

Esta semana me subiré la manga para la vacunación contra la gripe y los animo a hacer lo mismo con el fin de protegerse a sí mismos, a sus familias y a sus vecinos. Es algo pequeño pero heroico. Puedes salvar una vida. Por lo menos, ayudarás a que esta temporada de gripe sea menos mortal para nuestra comunidad.

Mis oraciones están con todos ustedes, y les pido que recen por mí.

Sinceramente suyo en Cristo,

Arzobispo de Chicago